



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

OBB

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

Oh che vi venga il bene! Mal haja o diabo!
O quanto pagherai che? O quanto dera por?
O. Adverbio invocativo de chamar.
O. Particula separativa, ou disjunctiva. Ou.
O fate questo voi, o lasciatelo fare a me. Ou fazei vós isto, ou deixai-o fazer a mim.
O sia buono, o sia cattivo. Ou seja bom, ou seja máo.
O. Quando se põe antes de vogal, se junta algumas vezes a letra D para maior complemento do som, dizendo-se OD.

O B B

OBEDIENTE. p. a. m. f. Obediente, que obedece, submisso, sujeito.
Obbediente. Obediente, que cede á força, que não resiste.
Obbediente. Obediente, flexivel, dado, domavel.
OBEDIENTEMENTE. adv. Obedientemente, com obediencia, submissamente.
OBEDIENTISSIMAMENTE. adv. sup. Obedientissimamente, muito obsequiosamente, sujeitissimamente.
OBEDIENTISSIMO. sup. m. MA. f. Obedientissimo, muito sujeito, obsequiosissimo.
OBEDIENZA. v. **OBEDIENZA.**
OBEDIENZA. f. f. Obediencia, sujeição, submissão, respeito, acatamento, com que se cumprem as leis, e ordens dos Superiores.
Obbedienza. Obediencia, obsequio, veneração.
Render la dovuta obbedienza a' suoi genitori. Render a devida obediencia a seus pais: *Obedientiam parentibus prestare.*
Esser sotto l'obbedienza di alcuno. Estar debaixo da obediencia, e sujeição de alguém: *Sub alicujus imperio esse.* Ter.
Obbedienza d' intelletto. Obediencia do entendimento, sujeição do juizo.
Obbedienza di voto. Obsequio votivo.
OBEDIENZIALE. adj. m. f. Obediencial, o que se diz, em termos Escolasticos, daquelle, que obedece ás causas superiores.
OBEDIRE. v. n. Obedecer, submitter-se, estar sujeito á vontade de alguém, estar na sua dependencia, sujeitar-se.
Obbedire. no fig. Obedecer, dobrar-se, ser flexivel.
Obbedire. Obsequiar, render obediencia, obsequio, executar, fazer o que lhe mandão.
Obbedire alla sua passione. Obedecer, sujeitar-se á sua paixão.
Farsi obbedire. Fazer-se obedecer.
Le passioni si rivoltano, e non vogliono obbedire alla ragione. As paixões se revoltão, e não querem submitter-se á razão.
OBEDITORE. v. m. Obedecedor, obediente, o que obedece.
OBEDIENTE. }
OBEDIENZA. } v. } **OBEDIENTE.**
OBEDIENZA. } } **OBEDIENZA.**
OBEDIENZA. } } **OBEDIENZA.**
OBBIETTAMENTO. f. m. Objecção, contrariedade, opposição, argumento opposto, a acção de propôr huma objecção.
OBBIETTARE. v. a. Objeçar, propôr huma objecção, oppôr hum argumento, huma razão contraria, alguma difficuldade.
Obbiettare. Vituperar, lançar em rosto, reprehender, censurar, condemnar.
OBBIETTARSI. v. n. p. Objeçar-se, propôr-se alguma objecção, oppôr-se, fazer-se objecções.
OBBIETTIVO. adj. m. VA. f. Objeetivo; nome, que se dá ao vidro, que se põe na extremidade dos olhos, o qual recebe as especies, que se apartão dos objectos. Termo da Optica.
OBBIETTO. f. m. Objecto, cousa, em que se emprega o entendimento, ou a vista.
Obbietto d' una scienza. Objecto, a materia, o assumpto de alguma sciencia.
 Parte I. e Tomo II.

Obbietto. Objecto, o fim, o termo, o alvo.
Obbietto. Objecção, contrariedade, opposição, difficuldade.
OBBIETTO. adj. m. TA. f. Proposto, opposto.
Obbietto. Lançado em rosto, vituperado, reprehendido, censurado, condemnado.
OBBIEZIONE. f. f. Objecção, opposição, argumento, que se oppõe para se destruir alguma opiniao.
Rispondere alle obbiezioni. Responder ás objecções: *Rispondere ad ea, qua nobis objecta sunt.*
OBBLATO. f. m. Oblato, menino, que se offerece a Deos para o fazer Religioso em huma Abbadia.
Obblato. Convertido, Religioso, Frade.
OBBLATORE. v. m. Sacrificador, offerecedor, offerente, o que faz huma oblação.
Obblatore. Encarecedor, o que dá o seu lanço, e offerece tanto para comprar.
OBBLAZIONE. f. f. Oblação, sacrificio, offerenda, que se faz a Deos.
Obblazione. Oblação, lanço; a acção de offerecer, e de dar os seus lanços.
Obblazione per morti. Exequias, Officios, que se fazem pelos mortos: *Inferia, arum.*
*** OBBLIA.** v. **OBBLIAMENTO.**
OBBLIAMENTO. f. m. Esquecimento, falta de memoria, de lembrança; a acção de esquecer, ou de se esquecer.
OBBLIANZA. v. **OBBLIAMENTO.**
OBBLIARE. v. a. Esquecer, perder a memoria, a lembrança de alguma cousa.
Obbliare. Esquecer, omitir, desprezar, não fazer caso.
Obbliare. Perder o respeito.
Obbliare se stesso. Esquecer-se de si mesmo.
Obbliare l' ingiure. Esquecer as injurias: *Injurias oblivione conterere.*
OBBLIARSI. v. n. p. Esquecer-se, não se lembrar, perder a memoria, a lembrança.
Obbliarsi. Deixar-se transportar, perder-se, turbar-se em hum discurso.
OBBLIATO. adj. m. TA. f. Esquecido, entregue ao esquecimento.
Obbliato. Omitido, desprezado.
Obbliato di se stesso. Esquecido de si mesmo: *Sui oblitus.*
Obbliato della sua nascita. Esquecido do seu nascimento: *Generis sui oblitus.*
OBBLIATORE. v. m. Esquecedor, o que se esquece, e perde a lembrança.
*** OBBLIAZIONE.** v. **OBBLIAMENTO.** **OBBLIO.**
OBBLIGAGIONE. f. f. Obrigação, contrato, a acção de obrigar, ou de se obrigar.
Obbligazione. Obrigação, acto obrigatorio, pacto, ajuste, convenção, contrato.
Contrarre un' obbligazione. Contrahir huma obrigação, obrigar-se.
Un' obbligazione verbale. Huma obrigação verbal: *Verbis concepta obligatio.*
Obbligazione. Rescripto, caução de hum Notario.
Obbligazione. Obrigação, Officio, Beneficio. Termo de civilidade.
Non mi scorderò mai delle grandi obbligazioni, che ti ho. Nunca me esquecerei das grandes obrigações, que te devo: *Nunquam obliviscar tua maxima in me beneficia.*
OBBLIGAMENTO. v. **OBBLIGAGIONE.**
OBBLIGANTE. p. a. m. f. Obrigante, que obriga, obrigando.
Obbligante. Officioso, honesto, civil, que obriga com os seus beneficios, benigno, benevolo, humano, benéfico.
Naturale obligante. Natural benigno, cortez, humanidade, cortezia, benignidade: *Come ingenium.*
Parole obbliganti. Palavras obrigativas, cheias de benignidade: *Verba plena humanitatis & officii.*

OBLIGANTEMENTE. adv. Obrigadamente, com obrigação, officiosamente, com benignidade, humanamente, com suavidade.

OBLIGANTISSIMO. sup. m. MA. f. Que obriga muito, obrigadíssimo, muito officioso, benigníssimo.

* **OBLIGANZA.** } v. **OBLIGAGIONE.**
* **OBLIGANZIA.** }

OBLIGARE. v. a. Obrigar, contranger a fazer alguma cousa por necessidade.
Obligare. Obrigar por justiça, por dever.
Obligare. Obrigar, excitar, conduzir alguém a fazer alguma cousa.
Obligare. Obrigar, fazer algum favor, algum beneficio, algum serviço.
Obligare. Obrigar, empenhar, hypothecar.
Obligare per parola. Obrigar pela palavra.
Obligare per cortesia. Obrigar com termos cortezes: *Gratiam ab aliquo intr.*
Obligare se stesso, e suoi beni. Obrigar a sua pessoa, e os seus bens: *Capite, & fortunis cavere.*

OBLIGARSI. v. n. p. Obrigar-se, empenhar-se, prometter.
Obligarsi di esser mallevadore per altrui. Obrigar-se, ficar por fiador de alguém.
Obligarsi in solido. Obrigar-se in solidum, por inteiro.

OBLIGATAMENTE. adv. Obrigadamente, por obrigação, por dever, por necessidade, contrangidamente, por força.

OBLIGATISSIMO. sup. m. MA. f. Obrigadíssimo, muito obrigado.

OBLIGATO. adj. m. TA. f. Obrigado, contrangido, forçado.
Obligato. Obrigado, devedor, sujeito.
Obligato. Obrigado, empenhado, hypothecado.
Esser obbligato. Dever, estar obrigado.

OBLIGATORE. v. m. Aquelle, que obriga, e contrange.
Obligatore. Aquelle, que empenha, e hypotheca huma fazenda.

OBLIGATORIO. adj. m. RIA. f. Obrigatorio, que obriga, válido, legitimo, que contém obrigação.

OBLIGAZIONE. f. f. Obrigação; a acção de obrigar, ou de se obrigar.
Obligazione. Obrigação, pacto, convenção, contrato, ajuste, que obriga, acto obrigatorio.
Obligazione. Obrigação, dever.
Obligazione. Obrigação, bom officio, que se faz reciprocamente.

OBLIGHETTO. dim. m. d' **OBLIGO.** Obrigaçãozinha, leve obrigação.

OBLIGO. f. m. Obrigação, dever, officio.
Aver obbligo. Ter obrigação.
Far il suo obbligo. Fazer, cumprir com a sua obrigação. *Officio fungi.*

OBLIO. f. m. Esquecimento, falta de memoria, de lembrança.
Os Antigos usáão em lugar de **OBLIO**, de **OBLIA**.
Mettere, Porre in oblio. Metter, pôr em esquecimento: *Dare oblivioni, oblivione obruere.*

OBLIOSO. adj. m. SA. f. Esquecido, esquecido, desmemoriado, que facilmente se esquece, que não tem cuidado.

OBLIQUAMENTE. adv. Obliquamente, de hum modo obliquo.

OBLIQUARE. v. n. Obliquar, não andar direito, ir de esquelha.

OBLIQUISSIMO. sup. m. MA. f. Obliquíssimo, muito obliquo, esquelhadíssimo.

OBLIQUITA. } Obliquidade, disposição de
OBLIQUITADE. } huma cousa posta obliquamente, situação esquelhada;
OBLIQUITATE. f. f. } o abstracção de obliquo.

Obliquità. no fig. Obliquidade, modo de obrar injusto, desigualdade.

OBLIQUO. adj. m. QUA. f. Obliquo, esquelhado, transverso, atravessado, torto, opposto ao recto. Termo de Mathematica.

Obliquo. no fig. Obliquo, indirecto, injusto, desigual.

Obliqui. Obliquos, todos os casos dos nomes, excepto o nominativo, que se chama recto. Termo de Grammatica.

* **OBLITO.** adj. m. TA. f. Esquecido. Pal. Lat.

* *Oblito.* no fig. Omitido, desprezado.

OBLIVIONE. f. f. Esquecimento, falta de memoria, de lembrança.

OBLIVIOSO. adj. m. SA. f. Esquecido, esquecido, que facilmente se esquece, desmemoriado.

* **OBBRIACO.** } **UBBRIACO.** EBRO.
* **OBBRIANZA.** } **OBBLIANZA.**
* **OBBRIGAGIONE.** } **OBBLIGAGIONE.**
* **OBBRIGAMENTO.** } **OBBLIGAMENTO.**
* **OBBRIGANTE.** } **OBBLIGANTE.**
* **OBBRIGANTEMENTE.** } **OBBLIGANTEMENTE.**
* **OBBRIGANTISSIMO.** } **OBBLIGANTISSIMO.**
* **OBBRIGARE.** } **OBBLIGARE.**
* **OBBRIGARSI.** } **OBBLIGARSI.**
* **OBBRIGATAMENTE.** } **OBBLIGATAMENTE.**
* **OBBRIGATISSIMO.** } **OBBLIGATISSIMO.**
* **OBBRIGATO.** } **OBBLIGATO.**
* **OBBRIGATORE.** } **OBBLIGATORE.**
* **OBBRIGATORIO.** } **OBBLIGATORIO.**
* **OBBRIGAZIONE.** } **OBBLIGAZIONE.**
* **OBBRIGO.** } **OBBLIGO.**

* **OBBROBRIATO.** adj. m. TA. f. Injuriado com opprobrios, infamado com affrontas.

* **OBBROBIO.** v. **OBBROBRO.**

OBBROBRO. f. m. Opprobrio, ignominia, affronta, deshonra, infamia, vituperio, contumelia, injuria.

Esser d' obbrobrio alla sua famiglia. Servir de opprobrio, de deshonra á sua familia.

OBBROBRIOSAMENTE. adv. Vergonhosamente, com contumelia, affrontosamente, com ignominia, injuriosamente.

OBBROBRIOSO. adj. m. SA. f. Vergonhoso, affrontoso, cheio de opprobrios, contumelioso, injurioso, deshonroso.

OBBROBRIUZZO. dim. d' **OBBROBRO.** Ridículo opprobrio, ignominiazinha, moderada injuria, pequena contumelia.

* **OBBUMBRAMENTO.** f. m. Obscuridade, trévas, falta de luz, escuridade. Pal. Lat.

* **OBBUMBRARE.** v. a. Escurecer, encher de trévas, cubrir de escuridade algum lugar, fazer sombra, cubrir de sombra. Pal. Lat.

* **OBBUMBRAZIONE.** f. f. Trévas, escuridade, sombra. Pal. Lat.

O B E

OBEDIENTE. } **OBEDIENTE.**
OBEDIENTEMENTE. } **OBEDIENTEMENTE.**
OBEDIENTISSIMAMENTE. } **OBEDIENTISSIMAMENTE.**
OBEDIENTISSIMO. } **OBEDIENTISSIMO.**
OBEDIENZA. } **OBEDIENZA.**
OBEDIENZAIA. } **OBEDIENZAIA.**
OBEDIENZAIALE. } **OBEDIENZAIALE.**
OBEDIRE. } **OBEDIRE.**
OBEDITORE. } **OBEDITORE.**
OBELISCO. f. m. Obelisco, agulha, ou pyramide quadrilatera, na base, alta, e perpendicular, que se vai